

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Messehalle Exhibition hall	Freifläche Outdoor area	Stand-Nr. Stand number

<input type="text"/>
Name des Ausstellers Name of exhibitor

Dieses Formblatt ist zu senden an | This form should be returned to:

Name der Messe/Veranstaltung | Name of the trade fair/event:

Leipziger Messe GmbH
Postfach 10 07 20
04007 Leipzig

VDH Service GmbH
Westfalendamm 174
44141 Dortmund · Germany



WORLD DOG SHOW
LEIPZIG 2017

Tel.: +49 341 678-6996
Fax: +49 341 678-6995
security@leipziger-messe.de

Rebecca Grimm
Fon: +49 (0) 231-5 65 00-69
Fax: +49 (0) 231-59 24 40
E-mail: grimm@vdh.de
www.wds2017.de

GERMAN WINNER SHOW
WORLD DOG SHOW
8.-12. November 2017

Standpartys auf dem eigenen Messestand müssen spätestens 7 Werktage vor Messebeginn angemeldet werden.
Stand parties at your own trade fair stand must be registered at least 7 working days prior to the start of the fair.

1. Veranstaltungstermin | Date of event

Datum Date:	<input type="text"/>	geplantes Ende/Uhrzeit Projected end of event/time:	<input type="text"/>
---------------	----------------------	---	----------------------

2. Teilnehmerzahl (inkl. eigenem Standpersonal) | Number of participants (incl. own stand personnel)

Personenzahl Number:	<input type="text"/>
------------------------	----------------------

3. Verantwortlicher des Ausstellers für die Standparty | Exhibitor's person in charge for the stand party

Name:	<input type="text"/>	Mobil Mobile:	<input type="text"/>
E-Mail e-mail:	<input type="text"/>		

4. Gastronomische Betreuung: (beachten Sie Auflage 9.2) | Food service: (please note requirement 9.2)

Liegt ein Angebot der fairgourmet GmbH vor? Ja Nein Angebot erwünscht
 Did you receive an offer from fairgourmet GmbH? Yes No Would like to receive an offer

Ist ein Fremdcatering (Grillen, Braten oder Flambieren) beauftragt, dann senden Sie uns bitte zur Bewertung Ihr Projekt zu.
 If you have commissioned an external caterer (barbecue, roast, flambe), please send us your project for assessment.

5. Künstlerische Darbietung: (beachten Sie Auflage 9.2) | Artistic performances: (please note requirement 9.2)

Ist eine künstlerische Darbietung geplant? Ja Nein
 Are you planning to include artistic performances? Yes No

Wenn ja, bitte beschreiben Sie die Art der künstlerischen Darbietung | If yes, please describe the type of artistic performance:

<input type="text"/>
<input type="text"/>

Besonderheiten (z.B. Bühnennebel, Pyrotechnik o.ä.): Special features (e.g. fog, pyrotechnics or similar):	<input type="text"/>
---	----------------------

Auf eingehende Bestellungen/Aufträge und unvollständige Unterlagen erhebt die Leipziger Messe ab 4 Wochen vor Veranstaltungsbeginn einen Verspätungszuschlag von 15 % auf alle Preise/Entgelte.

Leipziger Messe will apply a late charge of 15 % on all prices/fees for purchase orders/contracts and incomplete documents received less than 4 weeks prior to the start of the event.

Alle Preise gelten zuzüglich der gesetzlich gültigen Umsatzsteuer.
 Wir erteilen unter Anerkennung der Allgemeinen Servicebedingungen (ASB) der Leipziger Messe, der Technischen Richtlinien und unter Beachtung der Hinweise zur Standparty den Auftrag.

All prices plus VAT at the legally applicable rate.
 We accept the General Terms and Conditions of Service of Leipziger Messe, the Technical Guidelines, have taken into account the Notes on stand party and wish to place the order.

Sofern zutreffend: | Where applicable:
 Die Bestellung erfolgt im Namen und auf Rechnung des Ausstellers (siehe oben).
 The order is placed in the name and on the account of the exhibitor (see above).

Postalischer Rechnungsempfänger ist ein Dritter (siehe Bestellblatt I1).
 Receiving agent is a third party (see form I1).

Firma Company	<input type="text"/>
-----------------	----------------------

Ansprechpartner Contact	<input type="text"/>
---------------------------	----------------------

Straße Street	<input type="text"/>
-----------------	----------------------

Telefon Phone	<input type="text"/>	Fax	<input type="text"/>
-----------------	----------------------	-----	----------------------

PLZ/Ort, Land Postcode, ZIP/Town, Country	<input type="text"/>
---	----------------------

E-Mail e-mail	<input type="text"/>
-----------------	----------------------

Umsatzsteuer-Identifikationsnummer (UST-ID-Nr.) VAT-ID-Number	<input type="text"/>
---	----------------------

Unterschrift in Druckbuchstaben Signature in block letters	<input type="text"/>
--	----------------------

Firmenstempel, Datum, Unterschrift Company stamp, Date, Signature	<input type="text"/>
---	----------------------



<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Messehalle Exhibition hall	Freifläche Outdoor area	Stand-Nr. Stand number

<input type="text"/>
Name des Ausstellers Name of exhibitor

Bitte senden Sie uns zur Bewertung Ihr Projekt zu.
Hinweis: Für die Durchführung musikalischer Darbietungen während der Standparty sind GEMA-Gebühren zu entrichten. Weitere Informationen und das Formular unter www.gema.de/messen.

Please send us your project for assessment.
Note: Musical performances during the stand party are subject to GEMA fees. Further information and order form on www.gema.de/messen.

6. Zusätzliche Umbauten am Messestand | Additional structural works at trade fair stand:

<input type="checkbox"/>	Ja Yes	<input type="checkbox"/>	Nein No
--------------------------	-----------	--------------------------	------------

Sollten Umbauten am Messestand, besondere Showeinlagen, feuergefährliche Handlungen, der Einsatz von Nebelmaschinen o. Ä. vorgesehen sein, dann senden Sie uns bitte zur Bewertung Ihr Projekt zu (Kurzbeschreibung).

In the event that structural works, special show segments, activities causing fire hazards, fog machines or similar will be included, please send us your project for assessment (short description).

7. Gäste zur Standparty auf dem Messegelände | Guests at the stand party held at the Exhibition Centre:

7.1 Wann wird der Zutritt der Gäste auf das Messegelände erwartet? | When are guests expected to arrive at the Exhibition Centre?

Während der Öffnungszeiten der Messe During the trade fair's opening hours	<input type="checkbox"/>
---	--------------------------

Unmittelbar vor Beginn Ihrer Veranstaltung Just before the start of the event	<input type="checkbox"/>
--	--------------------------

Gäste, die vor Messeende das Messegelände betreten, benötigen eine gültige Eintrittskarte. Gäste, die nach Messeende das Messegelände betreten, benötigen eine schriftliche Einladung des einladenden Ausstellers im Original. Bitte senden Sie uns eine Kopie.

Guests entering the Exhibition Centre before the end of the trade fair require a valid entrance ticket. Guests entering the Exhibition Centre after the end of the trade fair require a written invitation of the hosting exhibitor (original copy). Please send us a copy.

7.2 Mit welchem Verkehrsmittel erfolgt die Anreise der Gäste zum Messegelände? (z.B. Pkw, Reisebus)
 How will guests arrive at the Exhibition Centre? (e.g. car, bus)

<input type="text"/>

7.3 Bitte teilen Sie uns Ihren Bedarf an Parkflächen mit | Please let us know how many parking spots will be required:

Verkehrsmittel: (z. B. Pkw, Reisebus) Transportation: (e.g. car, bus)

Stellplätze je Verkehrsmittel Parking spots per transport method
--

<input type="text"/>

<input type="text"/>

innerhalb Messegelände (erst nach Messeende) Inside Exhibition Centre (only after the end of the trade fair)

außerhalb Messegelände Outside of Exhibition Centre

<input type="text"/>

<input type="text"/>

Es besteht kein Rechtsanspruch auf eine bestimmte Parkfläche. Die Vergabe erfolgt operativ nach vorhandener Kapazität.
 There shall be no legal claim with respect to a specific parking area. Spots will be assigned based on available capacity.

8. Hinweise zur Bewachung | Security information:

- 8.1 Zur Absicherung Ihrer Standparty werden durch die Abteilung Logistik und Sicherheit nach dem u. g. Veranstaltungsschlüssel Sicherheitskräfte des durch die Leipziger Messe autorisierten Sicherheitsdienstes beauftragt. Diese achten auf die Einhaltung der Brandschutzbestimmungen und wirken darauf ein, dass Ihre Gäste während und nach Ihrer Veranstaltung keine anderen Standflächen betreten.
- 8.2 Veranstaltungsschlüssel: Bis 100 Gästen sind 2 Sicherheitskräfte, bei 100 bis 300 Gästen sind 3 Sicherheitskräfte, bei 300 bis 500 Gästen sind 4 Sicherheitskräfte und bei über 500 Gästen sind mindestens 5 Sicherheitskräfte erforderlich.
- 8.3 Etwaige von Ihnen bei der Leipziger Messe bestellte Standbewachung für die gesamte Messelaufzeit wird Ihnen auf den Veranstaltungsschlüssel angerechnet.
- 8.4 Bei ordnungsgemäßer bzw. vollständiger Bestellung erhalten Sie von der Leipziger Messe, Abteilung Logistik und Sicherheit eine entsprechende schriftliche Bestätigung an die von Ihnen angegebene E-Mail-Adresse. Es gelten außerdem nachfolgende Auflagen sowie die Hausordnung der Leipziger Messe.

- 8.1 To provide security for your stand party, the Logistics and Security department will assign security staff from the security service authorised by Leipziger Messe according to the event key listed below. Security staff will monitor compliance with fire protection provisions and ensure that your guests do not enter any other stand areas during and after your event.
- 8.2 Event key: Security staff will be assigned as follows: 2 security officers for up to 100 guests, 3 security officers for 100 to 300 guests, 4 security officers for 300 to 500 guests, and at least 5 security officers for more than 500 guests.
- 8.3 Stand security ordered from Leipziger Messe for the entire duration of the trade fair will be offset against the event key.
- 8.4 Upon completion of a proper order, the Logistics and Security department of Leipziger Messe will e-mail you a written confirmation to the e-mail address you have provided. The following requirements also apply, in addition to the Leipziger Messe Regulations.

Alle Preise gelten zuzüglich der gesetzlich gültigen Umsatzsteuer.

All prices plus VAT at the legally applicable rate.

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Firmenstempel Company stamp	Datum Date	Unterschrift Signature

Diese Seite gilt nur in Verbindung mit der unterschriebenen Seite 1 des Bestellblattes C5.

This page is valid only in association with the signed page 1 of order form C5.



Messehalle | Exhibition hall

Freifläche | Outdoor area

Stand-Nr. | Stand number

Name des Ausstellers | Name of exhibitor

9. Auflagen | Requirements:

- | | |
|--|---|
| <p>9.1 Der Standparty-Verantwortliche besitzt Entscheidungsbefugnis und ist verpflichtet, sich während der gesamten Laufzeit der Standparty vor Ort zu befinden und persönlich sowie telefonisch für die Leipziger Messe bzw. für das von ihr autorisierte Sicherheitsunternehmen erreichbar zu sein.</p> <p>9.2 Gastronomische Betreuung, künstlerische Darbietungen etc. sind erst eine Stunde nach Messeende gestattet. Die dazugehörige Vorbereitung kann unmittelbar nach Messeende vorgenommen werden. Der Geräuschpegel ist so zu halten, dass Ihre Standnachbarn nicht belästigt werden, da auf einigen Ständen u. U. noch Besprechungen stattfinden.</p> <p>9.3 In Anlehnung an das Sächsische Nichtraucherschutzgesetz besteht in den öffentlichen Bereichen der Messehallen ein Rauchverbot.</p> <p>9.4 Sie haften als Veranstalter für alle Schäden, die von Ihnen, Ihren Mitarbeitern und Beauftragten sowie Ihren Gästen während der Dauer der Standparty verursacht werden. Der Einsatz von Sicherheitskräften entbindet Sie als Veranstalter nicht von dieser Haftung.</p> <p>9.5 Die Dokumente „Sicherheits- und allgemeine Bestimmungen bei Arbeiten im Messegelände“ und „Einweisung in die Mietsache“ sind zu beachten bzw. einzuhalten.</p> <p>9.6 Bei Verstoß gegen die Sicherheitsbestimmungen, Gefährdung von Personen und Einrichtungen sowie bei Nichteinhaltung der vorliegenden Auflagen ist die Leipziger Messe bzw. das von ihr autorisierte Sicherheitsunternehmen befugt, die Standparty zu beenden und die daraus entstehenden Kosten zu Lasten des Veranstalters (Bestellers) der Standparty zu berechnen.</p> | <p>9.1 The person in charge of the stand party is vested with decision-making authority and is required to be on location for the entire duration of the stand party, and must also be accessible, in person and by telephone, for Leipziger Messe or the security company authorised by Leipziger Messe.</p> <p>9.2 Food service, artistic performances etc. may only take place one hour after the end of the trade fair. Preparations in this regard may be started directly following the end of the trade fair. Noise levels must be maintained so as not to disturb your stand neighbours, since meetings may still be taking place at some of the stands.</p> <p>9.3 Smoking is not permitted in the public areas of the exhibition halls (based on Saxony's non-smoker protection legislation).</p> <p>9.4 As the host of the event, you are liable for all damages incurred by you, your employees and vicarious agents as well as your guests during the stand party. The assignment of security personnel does not release you from your liability as the host of the event.</p> <p>9.5 The documents „Safety and General Provisions for Work done at the Trade Fair Complex“ and „Instructions on the Rented Premises“ must be observed.</p> <p>9.6 In the event of a breach of the security provisions, endangerment of persons and facilities, and non-compliance with these requirements, Leipziger Messe or the security company authorised by Leipziger Messe is authorised to end the stand party and charge the resulting costs to the host (ordering party) of the stand party.</p> |
|--|---|

10. Entgelt für Standparty | Stand party fee:

Für die Durchführung der Standparty werden Ihnen ab der 1. Stunde nach Messeende:

454,00 €/Stunde
+ 26,00 €/Stunde/Person Bewachung

in Rechnung gestellt. Darin sind Zusatzleistungen wie Catering, Brand-sicherheitswachen, Verkehrsorganisation und eventuell weitere Aufwen-dungen **nicht enthalten!**

The following charges will be applied with respect to the stand party, starting one hour after the end of the trade fair:

EUR 454.00 per hour
+ EUR 26.00 per hour per security person

Please note that this does **not include** additional services such as ca-tering, fire protection monitoring, transportation organisation and other costs!

Alle Preise gelten zuzüglich der gesetzlich gültigen Umsatzsteuer.

All prices plus VAT at the legally applicable rate.

Firmenstempel | Company stamp

Datum | Date

Unterschrift | Signature

Diese Seite gilt nur in Verbindung mit der unterschriebenen Seite 1 des Bestellblattes C5.

This page is valid only in association with the signed page 1 of order form C5.

